

Translation

(1) **EC-Type Examination Certificate**

TÜV NORD



- (2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, **Directive 94/9/EC**

(3) **Certificate Number** **TÜV 07 ATEX 553353 X**

(4) for the equipment: Gas leak detector / gas measuring device type 064, 065, 066

(5) of the manufacturer: Hermann Sewerin GmbH

(6) Address: Robert-Bosch Straße 3

Order number: D-33334 Gütersloh
8000553353

Date of issue: 2007-04-19

- (7) This equipment or protective system and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- (8) The TÜV NORD CERT GmbH, notified body No. 0044 in accordance with Article 9 of the Council Directive of the EC of March 23, 1994 (94/9/EC), certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the confidential report No. 07 203 553353.
- (9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
- EN 60079-0:2004 EN 60 079-7:2004
EN 60 079-1:2004 EN 50 020:2002 EN 1127-1:1997
- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (11) This EC-type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment or protective system must include the following:

II 2 G Ex ib e d IIB T4 bzw. Ex ib e d IIC T4

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body

Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Fon +49 (0)511 986 1455, Fax +49 (0)511 986 1590

This certificate may only be reproduced without any change, schedule included.
Excerpts or changes shall be allowed by the TÜV NORD CERT GmbH

(13) **SCHEDULE**

(14) **EC-Type Examination Certificate No. TÜV 07 ATEX 553353 X**

(15) Description of equipment

The gas leak detector / gas measuring device type 064, 065, 066 is a portable, explosion protected apparatus. It is used for the monitoring and measurement of combustible and non-combustible gases.

With the belonging leather pocket of the manufacturer, gas leak detector / gas measuring device type 064, 065, 066 may also be used in explosion hazardous areas for IIC apparatus.

Electrical data

Voltage supply 4 primary or secondary cells, size „AA“, type LR6 or type HR6
Regarding the permissible cells, the manual of the manufacturer has to be observed.

(16) Test documents are listed in the test report No. 07 203 553353.

(17) Special conditions for safe use

1. Charging is only permitted outside of the explosion hazardous area.
2. Change of the batteries is only permitted outside of the explosion hazardous area.
3. The USB interface (plug connector at the housing) is only allowed to be connected outside of the explosion hazardous area.
4. The manual of the manufacturer is has to be observed especially regarding the permissible cells.
5. The operation of the apparatus in explosion hazardous areas with group IIC gases is only permitted in the leather pocket of the manufacturer.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

Translation

1. SUPPLEMENT

to Certificate No.

TÜV 07 ATEX 553353X

Equipment:

Gas leak detector / gas measuring device
type 064, 065, 066

Manufacturer:

Hermann Sewerin GmbH

Address:

Robert-Bosch Straße 3
33334 Gütersloh

Order number:

8000555034

Date of issue:

2009-02-05

In the future, the gas leak detector / gas measuring device type 064, 065, 066 may also be manufactured according to the documents listed in the test report.

The changes refer to the internal construction of the apparatus.

The "Electrical data" apply unchanged.

The equipment according to this supplement meets the requirements of the following standards:

EN 60079-0:2006
EN 60079-11:2007

EN 60 079-1:2007
EN 1127-1:2007

EN 60 079-7:2007

(16) The test documents are listed in the test report No. 09 203 555034.

(17) Special conditions for safe use

1. Charging is only permitted outside of the explosion hazardous area.
2. Change of the batteries is only permitted outside of the explosion hazardous area.
3. The USB interface (plug connector at the housing) is only allowed to be connected outside of the explosion hazardous area.
4. The manual of the manufacturer is has to be observed especially regarding the permissible cells.
5. The operation of the apparatus in explosion hazardous areas with group IIC gases is only permitted in the leather pocket TG8 of the manufacturer.

(18) Essential Health and Safety Requirements

no additional ones

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, accredited by the central office of the countries for safety engineering (ZLS), Ident. Nr. 0044, legal successor of the TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

The head of the certification body



Schwedt

Hanover office, Am TÜV 1, 30519 Hanover, Tel.: +49 (0) 511 986-1455, Fax: +49 (0) 511 986-1590